



高麗史

列傳

六十五

中華書局  
2909  
65



特刊行 6  
2807  
65



列傳

9

列傳卷第二十一

平教字

高麗史一百八

平教字

三字上

正憲大夫曹判書集賢殿大提學知 經筵春秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉

教修

分三字下

閔宗儒

平

思平

閔宗儒平章事令謨玄孫也年甫十一選為  
王子始陽府學友十九調清道監務郡多大  
姓號難治宗儒不受請謁繩之以法以最聞  
秩滿補都兵馬錄事俞千遇時為都兵馬使  
見而奇之妻以女未幾籍內侍忠烈時累遷

六行分上

門外存 6  
2807  
65



列傳

9

列傳卷第二十一

高麗史一百八

三字上

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知 經筵春秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉

教修

三字下

閔宗儒

暎

思平

閔宗儒平章事令謨玄孫也年甫十一選為  
王子始陽府學友十九調清道監務郡多大  
姓號難治宗儒不受請謁繩之以法以最聞  
秩滿補都兵馬錄事俞千遇時為都兵馬使  
見而奇之妻以女未幾籍內侍忠烈時累遷

六行分上

三司右尹轉判通禮門事拜密直知申事知  
典理監察司事進密直副使改銓曹尚書崇  
福館使復爲密直副使刑曹判書尋罷久之  
起爲典法判書權授判密直司事監察大夫  
遙授贊成事忠宣元年以重大匡僉議贊成  
事判選部事致仕忠肅六年封福興君八年  
革異姓封君者宗儒例罷復以贊成事致仕  
明年王留元未歸權漢功等怨王欲請立審  
王上書中書省聚黨逼百官署名人皆畏勢

迎合或有詭避者有人持紙諷署名宗儒叱  
曰臣爲君隱直在其中至如欺罔是可忍耶  
吾雖老不爲若賣遂卻之其人漸而退十一  
年卒年八十謚忠順天資莊重美風度明識  
典故優於吏幹不妄交遊篤於宗族未嘗干  
謁公退便杜門謝客洒掃庭堂淨如也性好  
馬聞人有良馬必購致之每繫堂下朝夕愛  
賞晚年喜絲竹廣植花卉以聲伎自娛子頤  
敘

高麗史卷之八  
二  
頓字樂全生而姿相不凡外王父俞千遇見而奇之曰兒他日必貴姨夫故相金頽聞其言養于家國俗幼必從僧習句讀有面首者僧俗皆奉之號曰仙郎聚徒或至千百其風起自新羅頓十歲出就僧舍學性敏悟受書旋通其義眉宇如畫風儀秀雅見者皆愛之忠烈聞之召見宮中目爲國仙登第補東宮僚屬累轉僉議注書改秘書郎遷軍簿正郎賜銀緋以版圖正郎兼世子宮門郎賜金紫

忠宣受禪除秘書少尹忠烈復位隨例免從忠宣在燕邸凡四年後爲羅州牧使及忠宣襲位召爲典儀副令改選部議郎知製教陞密直承旨兼司憲執義尋以平壤尹罷閑居又四年賜俸祿如舊忠肅即位授選部典書寶文閣提學明年拜密直副使又爲大司憲如元賀正時忠宣在都以頓舊僚待遇無比後封驪興君忠惠授密直司事進賢館大提學知春秋館事忠肅後四年卒年六十七謚

文順居第置園林每花時召客置酒賦詩以爲樂好賢愛士待孤寒晚進尤致情禮子思平愉林渙渙自有傳

思平字坦夫少有器局政丞金倫號知人以女妻之學日進試補散員別將不樂武資讀書益力忠肅朝登第調藝文春秋修撰歷藝文應教成均大司成監察大夫封驪興君嘗從忠定朝于元及即位以勞拜僉議叅理賜輸誠秉義協贊功臣號進贊成事商議會議

都監事恭愍八年卒年六十五謚文溫性溫雅睦親姻善交遊居官處事不爲崖異常以詩書自娛所著及菴集行于世

朴登第忠惠時累遷左司議大夫忠定初拜密直代言恭愍朝封驪興君辛禡三年卒爲人嚴正無私一循繩矩子霽亮開

霽字仲晦性溫仁清簡不喜華侈好讀書一覽輒記長於史學恭愍朝年十九登第補國子直學選爲春秋檢閱稍遷典理正郎知製

教歷成均司藝典校副今辛禡時官累判典儀事出知春州事有惠政召還判少府寺事再遷典工禮儀判書辛昌時拜開城尹商議密直司事恭讓元年除藝文館提學轉簽書密直司事禮曹判書霽自少以知禮聞故及升樞府常兼禮曹又惡異端淫祀使工圖僕隸制挺族犬逐僧巫狀於壁觀之一日王御經筵謂霽曰聞禮曹定服色省減佛事然乎對曰服色欲禁異土之物佛事春秋藏經外

當悉罷之王曰不貴異物實是美德予亦衣繅布若佛事先王所爲予何敢擅罷復拜開城尹出爲漢陽府尹自此以後入本朝

仁流

金之淑

仁流

金之淑化平府人父鍊美風儀習容止莅事無斷而人稱爲長者官至叅知政事之淑元宗朝爲將軍三別抄之亂陷賊中無計得脫自投海隨波出沒賊以小艇追及取之至珍

島將斬以徇承化侯溫救解之使當一面之  
淑密以賊狀再達于官軍及珍島敗王嘉其  
忠義賞以官忠烈朝累遷密直司事以判三  
司事如元賀聖節交趾人先入陳庭實之淑  
奏曰我國雖小自太祖奮義之初首先臣服  
兄弟有盟甥舅有親願先設幣陳賀帝從之  
賜坐諸侯王列之淑禮貌詳閑觀者美之歷  
僉議參理同知光政院事叅知機務尋改評  
理陞贊成事判監察司事時闊里吉思爲行

省平章凡奴婢其父母一良者欲聽爲良宰  
相莫有止之者之淑謂曰世祖皇帝嘗遣帖  
帖兀來監國有趙石奇者訴良帖帖兀欲用  
上國法事聞世祖詔從本國舊俗此例具在  
不可變更闊里吉思不敢復言加中贊致仕  
忠宣二年卒年七十三性廉潔剛正歷仕中  
外皆有聲績子仁瑾仁沈二女以家貧未嫁  
爲尼仁沈忠肅朝爲護軍時王被譖留元仁  
沈與慶斯萬等請王還國瀋王嵩之黨惡之



囚巡軍後拜知申事尋除密直副使又加贊  
成事王薨與征東省負外韓帖木兒不花前  
郎將盧英瑞等如元請忠惠襲位及元囚忠  
惠于刑部乃與金倫等繫于獄忠惠還國錄  
功爲一等封光山君忠穆爲元子在元以師  
傅朴仁幹卒手書招仁沈及府院君金永晫  
咸陽君朴忠佐等入侍宰樞不許故未赴恭  
愍即位追念侍從功贈謚錄子孫子元命續  
命自有傳

鄭僖

字子下

鄭僖字去非初名賢佐草溪人弘文公倍傑  
七世孫也元宗末擢魁科調全州司錄忠烈  
朝累遷吏兵二部揔郎歷宰三州皆有聲績  
後爲右常侍知內旨王以僖正直命管齋醮  
都監忠宣時以僉議評理致仕屏浮華日以  
閱釋典持戒爲事卒年七十五子光祖光緒  
光度光祖子珣珣字孟淳官至判開城封八  
川君爲人精曉音律且以知禮聞後進皆就

學焉謚良獻

李混

字華一

李混字去華一字太初全義縣人元宗朝年十七登第調廣州叅軍入補國學學正忠烈時累歷僉議舍人右副承旨陞副知密直司事文翰學士承旨加同知司事王嘗欲籍耽羅民戶隸內庫混極言不可王不悅時近幸多奉使擾民都堂言西北界人性暴悍不可內旨擾之自今宜下都評議司司牒都指

揮使亦可辦事驛吏逃散寔由傳遽之繁宜遣使整理近以內旨出使者相繼民受其弊宜經都評議司給驛然後行近幸者疾之訴于王王怒命巡馬官執堂吏李紆訊其倡議者紆曰此事皆我所為王益怒命萬戶高宗秀必欲得情痛加榜掠紆誣服指混下混獄遂罷起知密直司事世子元賓陞密直司使銓曹判書集賢殿大學士修國史尋罷復起判密直司事又罷王謂左右曰人臣之節漸

高麗史卷一百八  
不如舊昔李混尹瑤主銓選寡人欲以混弟  
子和爲行首混辭曰殿下不以臣爲不肖待  
罪銓曹臣弟爲行首則人謂臣何又以瑤子  
安庇爲權務瑤亦曰臣子年少臣又掌銓選  
不敢受皆固辭再三今之主銓選者先以美  
官授親戚不令寡人知之况敢辭乎此所以  
廉恥日喪世道日降也王惟紹宋邦英既誅  
忠宣得專國政以混爲僉議侍郎贊成事俄  
改中護忠宣在元以賀正使召之至則與議

選法更定官制於是密直重房內侍三官五  
軍皆罷失職者多怨之混與崔鈞金元具權  
準賈忠宣所定官制及批判還自元時宰樞  
會慈雲寺有人投匿名書云中護李混請瀋  
陽王所議選法陞擢二子其餘所舉多親戚  
故舊誣上行私不宜任用混大慚及忠宣還  
國事皆令藝文館申奏故拜混大詞伯加壁  
上三韓未幾爲淑妃所構貶淮州牧使又貶  
禮州牧使召還拜僉議政丞致仕混性寬厚

嘗與鄭瑋尹瑤在政房相推致一日語曰吾輩交歡久盍相告以過混謂琨曰人謂君巧又謂瑤曰人謂君好自尊宜改之瑋乃謂混曰人謂君不廉然乎混久與銓選性且不廉故其家富務疏散喜賓客好琴碁置別業于城南號曰福山莊數往來卒年六十一謚文莊詩文清便長短句若干篇行於世嘗敗寧海得海浮查制爲舞鼓至今傳于樂府子異少穎悟登第仕至成均樂正先卒無子

生季下

崔誠之

文度

崔誠之字純夫凡五易名阜璫琇實誠之平章事甫淳四世孫也父毗一官至贊成事誠之未弱冠登第管記雞林入補史翰選爲春官屬從忠宣如元執政畏惡忠宣百計誘之使去誠之笑曰窮達在天怵於利非士也忠宣定內亂擁立武宗誠之居左右多所贊襄拜知監察司事奉策命還國忠烈喜賜衣一襲銀三斤及忠烈薨忠宣自元奔喪率百官

肆即位儀賜誠之鞶帶常與權漢功等召見  
無時及葬慶陵誠之時爲執義舊例中丞署  
名封玄宮俗傳封陵者不吉是日執義李彥  
冲辭王命誠之押封且曰前程不在我乎驟  
遷同知密直司事大司憲轉僉議評理進贊  
成事賜推誠亮節功臣號封光陽君忠肅七  
年充流忠宣于吐蕃撒思結之地去京師萬  
五千里時誠之從忠宣在元逃匿不見唯直  
寶文閣朴仁幹大護軍張元祉等十八人從

至流所時人以爲誠之大臣也主辱忘恩全  
身引避君臣之義掃地矣時國人分黨相訐  
朝廷議立省比內地誠之與金廷美李齊賢  
等獻書都省陳說利害其議遂寢潘王嵩黨  
疏國家得失將言於朝廷誠之不肯署名主  
謀者同坐府中令錄事請署誠之厲聲曰吾  
嘗備位宰相僉錄欲相脅耶衆沮喪十一年  
上書乞退以光陽君家居畜聲妓召賓客清  
談雅笑不問人間事居七年卒年六十六謚

文簡官庀葬事性剛直不安語書法楷正詩  
醞籍可喜尤邃陰陽推步法忠宣留元見太  
史院精曆數賜誠之內帑金百斤求師受業  
盡得授時曆術東還遂傳其學至今遵用之  
子文度字羲民以世家子宿衛元朝樂觀濂  
洛性理之書事親孝性溫良人未嘗見其卒  
怒而遽喜官至僉議叅理謚良敬子思儉

蔡洪括 字三子

蔡洪括字無悶平康縣人忠烈朝登第補膺

善府錄事稍遷通禮門祗候出守長興府有  
惠政已而弃官閑居凡十四年自號中菴居  
士以浮屠禪旨琴書劑和為日用忠宣素知  
其名及即位將大用強起之除司醫副正驟  
陞密直副使由前祗候八遷為相士林榮之  
又加知司事忠肅元年始正經界量田制賦  
洪括為五道巡訪計定使明年陞僉議評理  
轉三司使尋遷贊成事巡訪一年五道田籍  
粗畢然新舊貢賦多不均民不聊生性又貪

高麗史卷之八  
十二  
婪喜營私多取民田遂致鉅富王雖不直其所為以有寵忠宣且與權漢功崔誠之善故未敢發至五年欲釐正之分遣臺官竟無糾舉者七年拜重大匡平康君子河中仕元秩五品以恩授洪哲奉議大夫大常禮儀院判官驍騎尉大興縣子忠肅復位起為贊成事時兩府以行邸用度不足科歛文武官布抽索富人財理問郎中蔣伯祥謂洪哲曰君為老相強歛民財何也洪哲曰非吾過也今王

在燕邸多所須用有旨徵錢府藏虛竭不能支用不歛何為改封順天君進三重大匡賜純誠輔翊贊化功臣號命洪哲及安珪掌試梁載者王之嬖幸也操弄政柄士大夫多出其門載以李潤屬洪哲曰走馬看錦恐迷日五色洪哲果取之王賜洪哲苧布五十匹珪玉帶五綜布六百匹忠惠後元年卒年七十九為人精巧於文章技藝皆盡其能尤好釋教嘗於第北構梅檀園常養禪僧又施藥國

人多賴之呼爲活人堂忠宣嘗幸其園施白金三十斤又於第南作堂號中和時邀永嘉君權溥以下國老八人爲耆英會製紫霞洞新曲今樂府有譜初金方慶鎮北界悅龍岡官婢生一女洪哲娶之生河中河老河中別傳

### 金怡

金怡字悅心一字隱之福州春陽縣人初名之琰後改廷美忠宣王賜名怡初母天爛

赤日輪帶赤暈入懷中因有身怡生而貌魁梧早有大志安珣嘗見之曰後當貴年十餘爲都評議司掾吏事雖鄙不憚識者異之忠烈十四年怡年二十四偶宿華藏寺夢王御正殿群臣擁衛祥雲掩苒王唱一句云青雲紫氣知仙閣怡賡云綠髮清談是貴人王嘉嘆解衣衣之以此預知貴顯之兆是年調長興府倅十六年哈丹入寇國家今州縣據險自保禁民出耕令出咸懼怡謂按廉姜就曰



高麗史卷百八 十四  
天兵制此小醜如几上肉耳何能到邊郡且食爲民天耕種有時時不可失請出耕就日如違令被譴何怡退而嘆曰一夫不耕天下受飢從今不耕則餓死者衆不從而耕則受罪者我也今民出耕賊果至燕歧而滅他郡皆未獲唯此府大熟遠近賴之十八年秩滿召入內侍忠宣受禪尋遜位以前王在元見譖于王資用不繼欲賣寶帶怡曰世寶不可輕鬻遂貸錢以供頓三十年柳清臣朴景亮

等欲專國柄誑忠宣言本國都僉議使司世祖皇帝已陞爲二品且賜印以寵之今其官亦受帝命除拜之與朝廷爲一朝廷大臣不敢凌蔑是國家萬全之策忠宣深然之將表聞大寧君崔有滄密語怡曰若從二人言東國之業已矣政令自中國出幾何不爲其所并也怡乘閒具陳忠宣乃止後王與忠宣俱在元王聽群小譖欲廢忠宣以瑞興侯璵爲子又以忠宣公主改嫁璵兩王之臣角立相

傾怡懼禍將起密取忠宣受封詔冊潛帶腰  
閒以他紙納空宣匣中緘封如故居數日宣  
匣果爲人所竊忠宣大驚怡密言曰臣恐不  
虞之變嘗取匣中書藏之請勿驚月餘群小  
計垂成怡出所佩冊命以驗之事遂寢累遷  
版圖正郎三十四年王薨忠宣復位還國初  
忠宣在元資用闕乏衆議以爲就富豪借錢  
令本國償之怡曰本國素無蓄積近因父王  
赴都府藏罄盡且歛民間公私俱匱今官自

稱貸而欲令民償之如小民何從之授民部  
議郎試內府令兼繕工副令都津長充開城  
少尹兼豐儲廣興倉義盈庫濟用司事凡錢  
穀出納皆委怡元年轉司憲執義陞右副承  
旨明年進密直副使五年王在元杖流金深  
李思溫于臨洮疑怡黨於深等使贊成事權  
漢功等來鞫怡及其子護軍文貴于巡軍貶  
怡爲機張監務流文貴于合浦籍其家忠肅  
受禪拜同知密直司事轉僉議評理賜翰誠

保節功臣號懿妃薨于元喪具未備怡燒骨  
納函棺身自瘞之每當朔望備羊酒親奠終  
三年後王欲仍窆大都西山怡以百計止之  
不得貨術士以詭辭諭王曰安厝本國無後  
禍王從之還葬衍陵五年王遣司憲持平張  
元組于西北面問民疾苦元組才劣未有發  
摘獨舉怡橫斂皮弊事忠宣聞之以怡方扈  
從流元組引月島七年加贊成事慶山君八  
年以連權漢功蔡洪括等繫于巡軍尋釋之

時柳清臣吳潛等謀立潘王嵩會英宗崩泰  
定帝登極清臣等未遂其謀又請立行省罷  
國號帝然之遣平章政事闊兒察中書怯烈  
等于本國忠宣還自吐蕃聞之對怡歎曰我  
祖統三爲一立高麗號于今四百有餘年我  
忠憲王首先歸順忠敬王親朝釣魚山又謁  
世祖皇帝于汴梁蒙賜玉帶父忠烈王爲駙  
馬世承帝眷爲天下諸國榮觀何不幸及我  
以二三奸臣之謀遂墜我祖業乎祖宗何辜

不復血食因泣下謂怡曰復高麗號卿有之  
昔皇慶初叛臣之裔洪重喜等訴于帝立行  
省削國號卿歷奏祖宗臣服之功奉帝旨遂  
罷行省今又宜盡力圖之怡乃與崔誠之李  
齊賢等上書都堂爲陳利害都堂從之復拜  
贊成事十三年陞僉議政丞明年改中贊加  
賜推忠保節同德功臣號圖形功臣堂賜田  
及臧獲卒年六十三謚匡定性豁達有長者  
風又從忠宣有負綫之勞終始一節子文貴

忠惠初以密直使掌銓注止護軍朴連白王  
曰近日銓注不公王命收還批判果有改注  
者乃杖流文貴于加羅山防禦所

李仁琪

小字

李仁琪雞林人性寬厚羨風儀習禮度以武  
勇顯爲護軍疾重房諸將怙勢使氣抗辱之  
諸將訴忠宣忠宣雖直仁琪以諸將皆土國  
婦寺黨不得已削仁琪職未幾超授知讞部  
事俄遷判中門事忠肅三年卒

不復血食因泣下謂怡曰復高麗號卿有之  
昔皇慶初叛臣之裔洪重喜等訴于帝立行  
省削國號卿歷奏祖宗臣服之功奉帝旨遂  
罷行省今又宜盡力圖之怡乃與崔誠之李  
齊賢等上書都堂爲陳利害都堂從之復拜  
贊成事十三年陞僉議政丞明年改中贊加  
賜推忠保節同德功臣號圖形功臣堂賜田  
及城獲卒年六十三謚匡定性豁達有長者  
風又從忠宣有負綫之勞終始一節子文貴

忠惠初以密直使掌銓注止護軍朴連白王  
曰近日銓注不公王命收還批判果有改注  
者乃杖流文貴于加羅山防禦所

李仁琪

字子文

李仁琪雞林人性寬厚美風儀習禮度以武  
勇顯爲護軍疾重房諸將怙勢使氣抗辱之  
諸將訴忠宣忠宣雖直仁琪以諸將皆土國  
婦寺黨不得已削仁琪職未幾超授知讞部  
事俄遷判中門事忠肅三年卒

洪彬

字野南

洪彬字文野南陽人其先世居燕彬宿衛內  
庭積其勞以長官薦授大都路霸州同知歷  
松江府判官都水監經歷大常禮儀院經歷  
忠肅被讒留元彬爲王出死力訟其屈而別  
白之及王復位東還彬從之王念彬功將留  
之奏授征東省理問所官拜都僉議贊成事  
判軍簿事忠肅薨遺命彬權征東省事時曹  
頤作亂率彬及省官等襲忠惠宮頤敗死餘

黨皆繫巡軍獨宥彬及省官元聽頤黨訐遣  
使執忠惠及彬等以歸囚王于刑部又械彬  
等于獄使中書省樞密院御史臺宗正府翰  
林院雜訊之忠惠不能自明事殆矣彬曰頤  
王之奴奴而欲戕其主王法所不赦王罪當  
從末減彬以先王遺命權行省事事干邦憲  
者彬實當之王不當坐辭氣慷慨人皆爲彬  
危之彬曰吾王之子吾不直之何以見先王  
地下乎王復位策勲爲一等封唐城君開府

仍奏彬爲行省郎中王被執如元彬與德城  
君奇轍權征東省與轍蔡河中等封內帑初  
代言印璫自元將封內帑急馳駟來駟騎至  
斃彬謂璫曰君之來國人皆謂復正三韓今  
但封府庫耶奮袂而出自後托疾不肯視事  
忠穆嗣位有許政者中原人也誣彬以爲印  
璫奉王命來彬舉手拂然曰皇帝使八歲童  
莅國國之安危可知因辭去二日不朝引蔡  
河中爲證事聞中書省遣人來鞠之二人言

卒牴牾反抵罪彬曰吾不可久於此遂如元  
爲興國路總管後還國恭愍即位拜右政丞  
賜推誠翊戴同德協義輔理功臣號封唐城  
府院君與洪彥博李公遂提調政房頃之辭  
職王遣內人起之彬杜門不出宰樞會其家  
請之乃出尋又辭卒年六十六謚康敬子壽  
山仕至通禮門副使

曹益清 大寧人

曹益清昌寧人忠肅朝爲中郎將忠惠襲位

在元政丞鄭方吉等交構王父子時益清自忠惠所來忠肅召謂曰王奪吾從臣職何也雖潘王嵩爲王豈至如此吾欲如元奏帝何如益清力陳父子相傳之法言甚切至忠肅嘉納之累遷大護軍與代言尹桓謀去忠惠所狎惡少輩執宋八郎洪莊等囚之拷掠甚峻洪莊欲釋憾譖益清貶爲濟州安撫使後與李芸竒轍等在元上書中書省極言忠惠貪濫不道請立省以安百姓忠定時拜贊成

事恭愍初益清家奴賈宣城達魯花赤魯連祥馬及連祥叛諸相議欲起兵捕之益清獨不可曰一騎可呼何必起兵有人譖云益清受連祥馬監察司杖其奴鞠之奴不承監察司又劾益清行濫祀請罪之王不允後拜左政丞封夏城府院君賜純誠直節同德贊化功臣號二年卒謚襄平辛禡二年配享恭愍廟庭

裴廷芝

字子下



裴廷芝字瑞漢初名公允大丘縣人甫十歲屬禁衛爲都知元宗十一年還都舊京廷芝年十一負綫扈從以功補隊正忠烈時以別將從萬戶印侯擊哈丹于燕岐拔劍躍馬所向披靡流矢貫輔車裹瘡復戰俘馘甚衆超授中郎將侯獲以如元帝召見曰勇士也賜白金五十兩後兩府舉以爲忠清全羅兩道察訪挫奸猾撫孤獨一境安集忠宣受禪授護軍王謂富國莫先於農設典農司有備倉

以廷芝幹其事忠肅五年耽羅賊魁金成等叛以廷芝爲存撫使討之旣還授密直副使八年黨獄起杖流竹林防護其子天慶請以身代不聽遂俱竄及還閉門謝病日以琴碁自娛明年卒年六十四爲人于思而皤體貌魁梧人皆服武略不知有吏能口不言利家無十金子成慶天慶咸慶

孫守卿

卅三字下

孫守卿家世單微忠肅時爲大護軍忠惠被

徵如元守卿侍從有勞錄功爲一等爵其父  
母妻子賜田及臧獲忠穆即位拜僉議叅理  
進贊成事忠穆薨奉忠定如元及即位封義  
昌君屢召守卿謝病不就遂封推誠宣力翊  
戴定遠功臣判三司事義昌府院君尋拜都  
僉議政丞本國嘗受帝命使臣奉詔來則王  
出迎餘則否丑驢奉御香來申德隣安吉祥  
等畏威使王出迎守卿爲相不能舉正有僧  
因訟奴婢辱丑驢亡匿丑驢怒取守卿辭一

日丑驢道遇守卿以館穀之薄欲鞭之守卿  
走馬以免憲司劾以冢宰被辱時人譏之恭  
愍朝釋器之獄起守卿以辭連逮獄尋斬之

列傳卷第二十一

4

別抄

列傳卷第二十二

高麗史一百九

憲矣 蕭判書集賢殿大提學知 經漢秋館車無成均大司成臣鄭麟趾奉

教修

朴全之 字三宰

朴全之竹州人也父暉官至典法判書全之年未弱冠登第歷史翰忠烈五年元世祖詔選衣冠子弟入侍全之與焉因留元與中原名士遊商榷古今山川風土如指諸掌王重之元授征東省都事既還除吏兵二部侍郎

高麗史卷一百九

三子工

別抄

3

列傳卷第二十二

高麗史一百九

憲大夫判書集賢殿大提學知經筵兼承旨成均奇成臣鄭麟趾奉

教修

朴全之

牛三字

朴全之竹州人也父暉官至典法判書全之年未弱冠登第歷史翰忠烈五年元世祖詔選衣冠子弟入侍全之與焉因留元與中原名士遊商榷古今山川風土如指諸掌王重之元授征東省都事既還除吏兵二部侍郎

高麗史一百九

牛三字

六行分

以年少官高上章辭出守安東王愛其才召  
拜殿中尹知製教時忠宣爲世子命令侍講  
多所輔導又從世子如元不憚艱險及世子  
受禪置詞林院以全之崔崑吳漢卿李瑱爲  
學上掌銓注命全之等撰即位教賜綾絹紬  
苧布各十五匹尚乘鞍馬後又賜全之漢卿  
瑱權永紅鞞王常屏左右幸詞林院與全之  
等謀議政理手賜酒食後容盡日或至夜分  
賜宮燭送至其家寵幸無比尋拜三司左使

詞林學士承旨遷密直副使爲中京留守忠  
烈復位以讒見罷忠宣復位以東宮舊僚封  
延興君忠肅八年守僉議贊成事致仕時潘  
王之黨誣王以罪上書都省逼全之署名全  
之奮然曰狗奴敢污我邪遂遣其子瑗聞于  
王所及王還國拜瑗右副代言任銓選起全  
之視事以老固辭乃授政丞致仕賜推誠贊  
化功臣號俸祿如故十二年卒年七十六謚  
文匡爲人溫仁慈愛遇事少剛果幼在襁褓

外王父李藏用見之曰此兒必克家好養之  
及長通經史究術數誨人不倦與人交不立  
崖岸藏用盡傳其家所寶書籍忠宣嘗召入  
內廣平江陵二君侍王今各自書名以示曰  
誰享國者全之不敢對王固要之良久避席  
曰觀兩君筆蹟亞君當璧矣不數月廣平卒  
江陵果爲嗣其識見如此子遠初名瑗登第  
仕至政堂文學有寵忠肅久典政柄性仁柔  
頗有蘆簋之謂

吳訥 字子下

吳訥初名漢卿字月叟海州人元宗初中監  
試第一選爲東宮侍學登第調南京司錄轉  
中書注書忠烈朝由僉議舍人出守金寧府  
考滿拜軍簿摠郎除書未到訥以爲秩已滿  
不可留遂行無何按廉劉顯在金寧爲賊所  
刺闔府被鞠訥獨免官累左司議大夫詞林  
院學士踐歷華要至僉議贊成事監春秋館  
事知選部事仍令致仕忠肅元年卒年七十

三謚文溫學問精博在朝雖無著績然寬簡  
無華知大體有長者風子璩瑛瓚

李璩

字溫古

李璩字溫古初名方衍慶州人三韓功臣金  
書之後少好學博通百家有能詩聲人或試  
以強韻援筆輒賦若宿構然尚書李松縉一  
見奇之曰大器也登第調廣州司錄被選直  
翰林院忠烈以詩賦親試文臣得九人璩居  
第二歷起居中書舍人出爲安東府使以祛

民弊興學校爲務累轉軍簿掾郎陞右司議  
大夫詞林院學士俄遷大司成密直承旨改  
典法判書忠宣奉仁宗靖內難革本國積弊  
璩上書略曰殿下樹勲帝室睽遇日隆誠宜  
有功不伐居寵若驚又與朝臣和如水乳且  
名器至重無功之人不可妄授況及族黨乎  
其詐稱父王之賜竊府庫錢穀者人皆疾之  
不可不察其賜給土田除有功外一切收之  
官冗負多糜費廩祿除六部尚書外餘悉并

省比年旱荒民皆艱食宜罷不急之役王嘉  
納超拜政堂文學商議都僉議司事進贊成  
事忠肅即位拜檢校政丞臨海君七年子齊  
賢掌試領門生稱壽忠宣賜銀瓶二百米五  
百石以供其費瑱及妻皆康強無恙當世榮  
之瑱嘗倚齊賢勢多奪人臧獲哀訴者日踵  
門校勘崔沔縊於瑱門辨違都監決還沔家  
八年卒年七十八謚文定爲人體貌魁梧肩  
量寬洪然在廟堂無所建白及解官居閑日

與儒釋逍遙詩酒閒子綰齊賢之正齊賢白  
有傳

尹莘傑

朴老修

尹莘傑字伊之慶州杞溪縣人忠烈朝登第  
調南京司錄時博士只占一經多非其人嚴  
其選必通五經然後爲之莘傑被薦爲四門  
大學博士忠宣即位授右獻納江陵府翊善  
使傳忠肅後忠宣惡莘傑有寵於忠肅貶知  
寧海府尋除選部議郎及忠肅立拜右副代



言寶文閣提學知製教進密直副使選部典  
書累遷知密直司事陞藝文大提學賜純誠  
輔理功臣號以事忤王王杖辱之忠宣命莘  
傑李齊賢爲試官莘傑以選部典政柄干請  
州郡聚錢財欲設學士宴王以命出忠宣疑  
其貳於已即罷莘傑以朴孝修代之官至僉  
議評理封杞城君卒年七十二謚莊明無子  
爲人嚴重訥言歷仕兩朝以典銓選不以私  
輕重之時稱長者孝修素有清操累官至代

言及代莘傑取士王嘉其清白賜銀瓶五十  
米百石令辦學士宴孝修清節益著後封延  
昌君卒

許有全 字字下

許有全初名安金海人元宗末登第忠烈時  
爲監察侍史王信嬖幸之讒囚巡馬所將杖  
于市無敢救者巡馬指諭高宗秀得幸出入  
卧内白王曰監察爲王耳目彈糾百官今以  
小人之讒而杖之人謂上爲何如主再三譬

解乃得免遷國學司藝銓曹侍郎累轉都僉  
議叅理知密直司事忠肅初封駕洛君賜端  
誠守節功臣號加守僉議贊成事致仕拜政  
丞復封駕洛君忠宣流吐蕃有全與閔漬等  
如元請召還有全時年八十一妻亦老病欲  
止之答曰人皆有一死豈以妻病身老忘吾  
君而自逸乎屬其子榮侍疾遂永訣而去聞  
者歎之後九日妻沒有全至元留半歲為潘  
王黨所沮竟不能達而還

朴忠佐

小三字下

朴忠佐字子華咸陽人祖之彬衛尉尹生四  
子皆登第長曰莊仕至軍簿掾郎生忠佐忠  
佐自幼嗜學登第忠肅朝按全羅嬖人朴連  
傳內旨認良民爲隸忠佐執不許連譖曰按  
廉不敬王旨弃如弊紙王怒杖流海島召還  
除監察持平移病不出改藝文應教命監慶  
尚監稅又不就尋遷內書舍人累轉密直提  
學開城尹忠穆時拜贊成事入侍書筵講貞

觀政要因言燕昭王築黃金臺迎郭隗事賜  
鈔五十錠尋判三司事賜純誠輔德協贊功  
臣號封咸陽府院君忠定元年卒年六十三  
性溫厚儉約雖爲卿相居室衣服如布衣時  
好讀易老不輟子珽璵璠璣

尹宣佐 字淳叟

尹宣佐字淳叟侍中瓘七世孫生而穎異七  
歲能屬文忠烈朝擢魁科由金海掌書記入  
補秘書郎直文翰署忠宣初授左正言再轉

右思補累遷內書舍人選部議郎按全羅道  
以剛直聞陞都津令忠肅素聞其名及即位  
授成均祭酒命掌符印在左右轉監察執義  
與尹莘傑白元恒進講資治通鑑尋以事罷  
復授執義時潘王鬻得幸英宗誣王以罪欲  
奪其位患得之徒皆附焉權漢功蔡洪哲等  
邀驪興君閔漬永陽君趙瑚等欲請立鬻會  
百官慈雲寺督署呈省書人爭趨之宣佐獨  
曰吾不知吾君之非臣而訴君狗彘不爲唾

之而去由是臺諫文翰得不署名事定中書以其書歸之王數其不署名而嘆曰非宣佐在憲司則其他未可知也時王留元五年財用匱乏鬻黨知其然封府庫以沮輸運宣佐檄察官趙瑄督責主者輸運乃行王歸國除判典校俄以民部典書出尹漢陽既而王及公主如龍山謂左右曰尹尹清儉故使牧民汝曹慎勿擾溷忠惠元年引年致仕忠肅後四年親注守今至鷄林尹輟筆思曰朝臣盈

廷無如尹尹即注之其見信於王類此明年拜僉議評理藝文館大提學監春秋館事仍今致仕忠惠後四年得微疾呼子女而前曰今之兄弟多不相能者由有爭也命子粲書之契均分家業且戒之曰和而無爭以訓汝子孫言畢整衣冠而卒年七十九生平不治產性不飲酒未嘗戲謔歌舞慎交遊重然諾閑居常若待賓唯以經史自娛有質疑者輒據經以對老莊刑名之書靡不研窮故學者

多歸之詞翰清便一時表箋多出其手子棣  
絜廕

生三子下

李兆年

承慶

李兆年字元老京山府人父長庚本府吏恭  
僉有威鄉人嚴憚之老而家居府官出入聞  
喝道聲必下床伏地俟其聲不聞然後復坐  
兆年少懷志節有器局力學能文年未冠神  
彩秀發草溪鄭允宜使其府一見知爲異人  
以其子妻之忠烈二十年以鄉貢進士登第

調安南書記累轉爲禮賓內給事出知陝州  
入爲秘書郎三十二年從王朝元王惟紹宋  
邦英離間王父子諸從臣皆懷疑縮縮走匿  
曹頤最先去惟兆年恃無他進退惟謹例遠  
竄歸而居鄉者十三年未嘗一出言訟其非  
罪忠肅見留于元五年潘王嵩內懷覬覦左  
右多反覆兆年發憤獨如元獻書中書省訟  
王之直朝廷美之忠肅還國授監察掌令轉  
典理摠郎存撫關東召拜判典校事加軍簿

判書忠惠王以世子入朝丞相燕帖木兒見之大悅視猶子因忠肅辭位奏帝錫王命時太保伯顏惡燕帖木兒專權待忠惠不禮忠肅復位忠惠宿衛于元時燕帖木兒已死伯顏待忠惠益薄忠惠與燕帖木兒子弟及回骨少年輩飲酒爲謔因愛一回骨女或不上宿衛伯顏益惡之目曰撥皮俗謂豪俠者爲撥皮從臣皆觖望不敢言兆年進戒曰殿下事天子宜日慎一日何乃弃禮縱情以速累

乎然此非殿下之過殿下長於阿保之家所共遊者多無賴子其後朴仲仁李仁吉實左右之殿下孰從而聞正言見正事乎儒者雖朴拙皆能習經史識廉恥殿下目之爲沙箇里此何等語耶殿下能遠佞倖親儒雅改行自飭則可不然天威咫尺其嚴乎王不能堪其言踰墉而走曹頔之亂忠惠被徵至燕兆年從之伯顏蓄宿憾使王與頔黨辨兆年慷慨發憤謂李齊賢曰吾欲面訴丞相前其意

可回列戟守門莫叫其閤幸其出田城南吾  
當上書道左碎首馬蹄下死明吾君吾子其  
把筆書吾書夜起沐浴鷄鳴將行伯顏適以  
是日敗書不果上然聞者莫不悚然曰膽大  
於身李公是已忠惠襲位還國錄功當得樞  
密王曰兆年老矣其志可嘉乃授政堂文學  
藝文大提學封星山君王嘗步自北宮彈雀  
于松岡兆年徑進跪曰殿下寧忘明夷之時  
乎今惡少假威略婦女攘財貨民不樂其生

臣恐禍在朝夕此而不恤顧玩細娛乎殿下  
聽老臣言去便佞用賢良厲精圖治不復慢  
遊則老臣雖死瞑目於地下矣初商人林信  
女丹陽大君之婢也賣沙器爲業王見而幸  
之有寵授信大護軍一日信毆奇輪王右信  
親往毀輪家至是并諫之且曰臣過蒙國恩  
位至政堂於臣足矣惟上所裁王盛怒不納  
既而溫言謝遣之兆年既歸第嘆曰王年方  
強而肆欲吾既老矣又無助不去必及於禍

且數諫而不納責有所歸今兆年既不能順其美適足以增其惡非臣所以愛主也不如去明日匹馬還鄉不交人閒事後兆年第延慶見王王曰爾兄辱我延慶以孝狂對王喜賜米豆五十石布五百匹三年策侍從功爲一等賜誠勤翊贊勁節功臣號圖形壁上爵其父母妻子賜田及臧獲明年卒年七十五謚文烈爲人短小精悍志堅確敢言以嚴見憚每入見王聞履聲曰兆年來矣屏左右整

容以俟所歷多有聲績恭愍朝議功贈星山侯配享忠惠王廟庭子褒官至檢校侍中性淳厚循循蹈禮褒子仁復仁任仁美仁立仁達仁敏仁復仁任自有傳仁美判書仁立同知密直司事仁達注薄仁敏門下評理兆年姪承慶

承慶蒙古名帖木不花入仕元朝歷御史廉訪諸路以能斷決聞累遷遼陽省叅政恭愍六年奔母喪東還明年元遣遼陽省事塔海



帖木兒召之承慶不赴王拜為門下侍郎平  
章事八年紅賊陷邊都元帥李岳儒不能軍  
遣承慶代之督諸軍九年承慶在生陽驛以  
諸將不盡力擊賊憤惋不食遂得疾還家不  
視事王對諸宰相稱賞承慶忠義不置賜忠  
勤勁節協謀威遠功臣號尋卒

李穀

字子下

李穀字中父初名芸白韓山郡吏自成子也  
自齠齠舉止異常稍長知讀書疊疊忘倦早

喪父事母孝為都評議使司椽吏忠肅四年  
中舉子科研窮經史一時學者多就正焉七  
年登第調福州司錄叅軍忠惠元年遷藝文  
檢閱忠肅後元年中征東省鄉試第一名遂  
擢制科前此本國人雖中制科率居下列穀  
所對策大為讀卷官所賞置第二甲宰相奏  
授翰林國史院檢閱官穀與中朝文士交遊  
講廟所造益深為文章操筆立成辭嚴義奧  
典雅高古不敢以外國人視也奉興學詔還

高麗史卷之九  
十四  
國尋復如元本國授典儀副令元授徽政院  
管勾轉征東省行中書省左右司員外郎元  
屢求童女于本國敕言於御史臺請罷之代  
作疏曰古之聖王其治天下也一視而同仁  
雖人力所至文軌必同而其風土所宜人情  
所尚則不必變之以爲四方荒徼風俗各異  
苟使同之中國則情不順而勢不行也勢不  
行情不順而善治之雖堯舜不能矣昔我世  
祖皇帝臨御天下務得人心尤於遠方殊俗

隨其習而順治之故普天率土歡欣鼓舞重  
譯來王猶恐或後堯舜之治幾以加也高麗  
本在海外別作一國苟非中國有聖人邈然  
不與相通以唐太宗之威德再舉伐之無功  
而還國朝肇興首先臣服著勲王室世祖皇  
帝釐降公主仍賜詔書獎諭曰衣冠典禮無  
墜祖風故其俗至于今不變方今天下有君  
臣有民社惟三韓而已爲高麗計者當欽承  
明詔率祖攸行修明政教朝聘以時與國咸

休可也而乃使其婦寺之流根據中國寔繁  
有徒怙恩恃寵反撓本國至有冒干內旨爭  
馳傳遽歲取童女絡繹輦來夫其取人之女  
以媚于上爲己之利此雖高麗自取之也既  
稱有旨豈不爲國朝之累乎古昔帝王發一  
號施一令天下顛顛望其德澤故稱詔旨曰  
德音今屢降特旨奪人室女甚爲不可夫人  
之生子鞠之育之將以望其反哺也無尊卑  
之別華夷之間其爲天姓一也抑彼風俗寧

使男異居女則不出若爲秦之贅壻然凡致  
養于父母者有女之尸焉故其生女也恩斯  
勤斯日夜望其長能有以奉養而一朝奪之  
懷抱之中送之四千里外足一出門終身不  
返其爲情何如也今高麗婦女在后妃之列  
配王侯之貴而公卿大臣多出於高麗外甥  
者此其本國王族及闕閼豪富之家特蒙詔  
旨或情願自來且有媒聘之禮焉固非常事  
而好利者援以爲例凡今使其國者皆欲妻

休可也而乃使其婦寺之流根據中國寔繁  
 有徒怙恩恃寵反撓本國至有冒干內旨爭  
 馳傳遽歲取童女絡繹輦來夫其取人之女  
 以媚于上為己之利此雖高麗自取之也既  
 稱有旨豈不為國朝之累乎古昔帝王發一  
 號施一令天下顛顛望其德澤故稱詔旨曰  
 德音今屢降特旨奪人室女甚為不可夫人  
 之生子鞠之育之將以望其反哺也無尊卑  
 之別華夷之間其為天姓一也抑彼風俗寧

使男異居女則不出若為秦之贅壻然凡致  
 養于父母者有女之尸焉故其生女也恩斯  
 勤斯日夜望其長能有以奉養而一朝奪之  
 懷抱之中送之四千里外足一出門終身不  
 返其為情何如也今高麗婦女在后妃之列  
 配王侯之貴而公卿大臣多出於高麗外甥  
 者此其本國王族及閹閹豪富之家特蒙詔  
 旨或情願自來且有媒聘之禮焉固非常事  
 而好利者援以為例凡今使其國者皆欲妻

妾非但取童女而已夫使于四方將以宣布  
上恩詢咨民隱詩不云乎周爰咨詢周爰咨  
諏今乃使于外國貨色是黷不可不禁也側  
聞高麗之人生女者即秘之惟慮不密雖比  
隣不得見每有使臣至自口國便失色相顧  
曰胡爲乎來哉非取童女者耶非取妻妾者  
耶已而軍吏四出家搜戶捫若或匿之則繫  
累其隣里縛束其親族鞭撻困苦見而後已  
一過使臣國中騷然雖雞犬不得寧焉及其

聚而選之妍醜不同或啖其使臣而飽其欲  
雖美而舍之舍之而他求每取一女閱數百  
家唯使臣之爲聽莫或敢違何者稱有旨也  
如此者歲再焉或一焉閒歲焉其數多者至  
四五十旣在其選則父母宗族相聚哭泣日  
夜聲不絕及送于國門牽衣頓仆攔道呼號  
悲痛憤懣有投井而死者有自縊者有憂愁  
絕倒者有血泣喪明者如此之類不可殫記  
其取爲妻妾者雖不若此逆其情取其怨則

無不同也書曰匹夫匹婦不獲自盡民主罔與成厥功恭惟國朝德化所及萬物咸遂高麗之人獨有何罪而受此苦乎昔東海有冤婦三年天旱今高麗有幾冤婦乎比年其國水旱相仍民之飢孳者甚衆豈其怨歎能傷和氣乎今以堂堂天朝豈不足於後庭而必取之外國乎雖承恩於朝夕猶懷父母鄉黨人之至情也而乃置之宮掖愆期虛老時或出之而歸之寺人終無孳者十之五六其怨

氣傷和又何如也事有小弊而爲國之利者容或有之然不若無弊之爲愈也况無益於國家取怨於遠人其爲弊不小者哉伏望渙發德音敢有冒干內旨上瀆聖聽下爲己利而取童女者及使于其國而取妻妾者明示條禁絕其後望以彰聖朝同仁之化以慰外國慕義之心消怨致和萬物育焉不勝幸甚帝納之本國除判典校寺事忠惠後二年奉表如元因留居凡六年元授中瑞司典簿時

本國官爵猥濫奴隸亦得軒冕殿中崔江求  
爲正尹穀聞之寄詩云不妨正尹生前得猶  
勝中書死後加安就趙溟死後皆拜中書故  
云忠穆襲位還國穀寓宰相書曰惟吾三韓  
國之不國亦已久矣風俗敗壞刑政紊亂民  
不聊生如在塗炭幸今國王受命之國民之  
望之若太旱之望甘澍然國王以春秋之富  
謙恭冲默一國之政聽於諸公則其社稷安  
危人民利病士君子之進退皆出於諸公夫

進君子則社稷安退君子則人民病此古今  
之常理也然則用人又爲政之本也蓋用人  
則易知人則難不問邪正不論高下唯貨是  
視唯勢是依附我者雖姦諂而進之異己者  
雖廉謹而退之則其用人不既易乎用人易  
故政曰亂政亂故國家隨以危亡此不待遠  
求諸古實目前之明鑑也古之人知其然於  
一進退人之際而必察其所行所從來惟恐  
黷于貨而奪于勢也然猶朱紫相奪玉石相

混其知人不既難乎即今本國之俗以有財  
爲有能有勢爲有智至以朝衣儒冠爲倡優  
雜劇之戲直言正論爲閭里狂妄之談宜乎  
國之不國也穀之所以離親戚去鄉國久客  
於輦轂之下者正爲此耳比聞諸公所以輔  
政更化者與前日甚不相遠名雖尚老而少  
者實主其柄名雖尚廉而貪者實執其權既  
斥惡少而大者不悛其惡既改舊臣而新者  
反附其舊知人不難用人甚易似非國王委

任之意朝廷聞之得無不可乎或曰不必寓  
書諸公徒見其怒而無所益也穀應之曰社  
稷苟安人民苟利將具本末言之朝廷達之  
天子豈以諸公之怒而便舍默耶是用敢貢  
狂瞽之說惟諸公之垂察焉順帝幸上都穀  
扈從本國拜密直副使累陞知司事進政堂  
文學封韓山君以頒朔還國與李齊賢等增  
修閔漬所撰編年綱目又修忠烈忠宣忠肅  
三朝實錄與陽川君許伯掌試取金仁瑄等



穀伯徇私多取世家不學子弟憲司彈之不  
出新及第依牒復還于元中書差監倉本國  
拜都僉議贊成事尋還國忠定即位穀以嘗  
請立恭愍不自安遊關東明年元授奉議大  
夫征東行中書省左右司郎中又明年卒年  
五十四謚文孝性端嚴剛直人皆敬之所著  
稼亭集二十卷行于世子穡自有傳

禹倬

字三下

禹倬丹山人父天珪鄉貢進士倬登科初調

寧海司錄郡有妖神祠名八鈴民惑靈恠去  
祀甚瀆倬至即碎之沉于海淫祀遂絕累陞  
監察糾正時忠宣蒸淑昌院妃倬白衣持斧  
荷藁席詣闕上疏敢諫近臣展疏不敢讀倬  
厲聲曰卿爲近臣未能格非而逢惡至此卿  
知其罪耶左右震慄王有慚色後退老禮安  
縣忠肅嘉其忠義再召不起倬通經史尤深  
於易學卜筮無不中程傳初來東方無能知  
者倬乃閉門月餘參究乃解教授生徒理學

始行官至成均祭酒致仕忠惠三年卒年八十一

字下 安軸

宗源 補

安軸字當之福州興寧縣人父碩以縣吏登第隱不仕軸生而穎悟力學工文中第調金州司錄選補史翰除司憲糾正忠肅十一年中元朝制科授遼陽路蓋州判官時忠肅被留于元軸謂同志曰主憂臣辱主辱臣死乃上書訟王無他王嘉之超授成均樂正蓋州

守遣入禮請王方嚮用故不能去累遷右司議大夫忠惠即位命存撫江陵道有文集曰關東瓦注入判典校知典法事忠肅復位凡得幸忠惠者皆斥之或以軸爲所斥者親罷之既而起爲典法判書忤內豎用事者又罷忠惠復位又拜典法判書轉監察大夫自樂正至監察大夫皆帶館職表箋詞命多出其手以檢校評理出按尚州時母在興寧軸往來以盡孝忠穆立召爲密直副使累陞僉議

贊成事監春秋館事與李齊賢等增修閔漬  
所撰編年綱目又修忠烈忠宣忠肅三朝實  
錄執事者不喜儒罷封興寧君已而復職四  
年疾作乞致仕復封興寧君卒年六十二謚  
文貞處心公正持家勤儉嘗曰吾平生無可  
稱四爲士師凡民之屈抑爲奴者必理而良  
之碩早沒軸教二弟輔輯俱登第輔輯事之  
亦如父子宗基宗源

宗源字嗣清年十七登第忠穆時選補史

秩滿當遷同僚沈東老年高位下宗源讓之  
軸聞而喜曰讓德之先也我讓於人人誰捨  
我我家有人殆益昌乎後一年始調三司都  
事恭愍初授典法正郎時田民刑訟皆聚典  
法裁決平允人稱其明累遷侍御史出按楊  
廣道王避紅賊南幸宗源來謁於道先往忠  
州備供御左右譖曰按廉到忠州已踰嶺而  
遁矣王信之遣中使執以來使者至忠州見  
宗源在館辦供頓執與俱來王知其誣釋不

問王次陰竹吏民皆逃匿以宗源不能供張  
下巡軍貶知清風郡事後爲典法掾郎卒  
耽擅權士大夫爭趨附之有執政者言吾等薦  
公於領相諫官可得宜速往謁宗源辭曰我  
本踈懶趨勢非吾所能也執政慚反譖之出  
爲江陵府使有惠政未久而代民立生祠以  
祀之閑居七八年屏跡不出及眈誅起爲司  
憲侍史遷右司議大夫辛禍即位與左司議  
柳珣門下舍人金濤起居舍人朴尚真獻納

林孝先正言盧嵩閔由誼上書都堂曰宦者  
爲患趙高而下班班可見我忠宣王吐蕃之  
辱忠惠王岳陽之禍皆由伯顏禿古思龍普  
之所爲也至於前日萬生大逆極矣今主上  
幼冲當親老成以養德性不可復令宦者朝  
夕狎昵壅蔽聰明以至誤國至於魂殿既有  
都監敬供朝夕不可復令宦者紛然聚會以  
基固寵之地伏惟諸相國爲國深慮擇其忠  
謹者十餘人以備宮內掃除之役其別賜及

高麗史卷之九 二十四  
祿俸母得疊受以費國用其餘徒黨各令從  
便母使復爲國家之患時禍年幼政出宰相  
故宗源等獻書冀其處置宰相不以爲慮歷  
成均大司成右常侍進大司憲時執義金承  
得等希池齋意請誅林樸宗源畏其勢莫敢  
言改判崇敬府事未幾封興寧君尋以門下  
評理復兼大司憲賜純誠補祚功臣號與同  
僚上疏言自古宦寺擅權必至誤國故我祖  
宗擇臣僚有德行者給事左右宦官不過數

人以備宮闈洒掃未嘗授以文武官爵先王  
即位之初亦遵古制其後宦寺夤緣乘閒用  
事廣樹朋黨卒有萬生之禍可勝嘆哉逮至  
殿下李得芬但以先代微勞位至贊成招權  
納賄讒毀朝臣中外臣庶莫不切齒幸賴睿  
斷遠竄于外然其徒黨尚多濫受官爵虛費  
祿俸無補國家將來之禍實爲可慮請依祖  
宗舊制擇聰敏者不過十人以備宮內使令  
餘悉罷黜又與掌令呂克禔尹就持平成石

高麗卷之九 二十三  
珣等上疏曰近來大明譴責我國每請謚承襲不降德音以我國所不產金銀馬匹定爲歲貢厥數甚多雖抽斂文武官以至散官尚未充額貪利無識者不顧大體利其販賣所持私物於進獻數十常八九大明益不直我而輒拒使者不納今又遣使大明安危係焉其私物宜差等定數數外雖一匹布不得賈行擇遣清白有威望者於西京安州等處與都巡問使搜檢如有私賈金銀馬匹及數外

布匹者置之極刑妻孥家產沒入官其知情不禁者削職又一行有犯禁者使副亦皆科罪從之改封順興君加純誠翊戴輔理功臣號又拜政堂文學崔瑩誅權臣貪汚者以宗源清謹擢門下贊成事提調銓選事辭不克恭讓朝判三司事進封興寧府院君仕本朝判門下府事卒年七十謚文簡性簡重風神清朗勤謹安詳嘗作亭扁以雙清客至必置酒不務豐侈惟以禮意款洽子仲溫景

良景恭景儉

輔字負之年十九登第調慶州司錄選補春秋脩撰累陞編修官忠穆元年中元朝制科授遼陽行中書省照磨兼承發架閣庫輔曰既受命不供職是不恭也况照磨惟收掌文書無他務吾當赴省既上官省官重其才皆禮貌之輔曰吾今足以塞吾責母老不歸養非孝也於是弃官東歸後拜右代言兼執義忠定時爲典法判書恭愍立知其賢授密直

提學兼監察大夫提調銓選事一日夜將半王召輔入有所除授既而曰今日何日命取曆觀之曰猖鬼也姑止輔嘗惡陰陽拘忌則跪曰王者奉天時不在此願殿下欲行則行猖鬼何害王變色四年拜政堂文學輔自謂遇知知無不言久而王以爲闇於事情輔亦以母老乞骸歸養爲東京留守以近興寧也六年卒年五十六謚文敬性剛直廉潔喜讀史漢爲文章去華取實達而已矣臨事務

遵大體略不依違顧望且不事生產及歿家  
無擔石之儲無子

崔灑  
字彥明父一字壽翁鷄林人文昌侯致遠之後父伯倫擢魁科官至民部議郎元授高麗王京儒學教授灑幼穎悟九歲能詩既長學日進大爲先輩所服登第補成均學官學諭闕負灑與李守者爭政丞崔有滄欲與守伯倫罵有滄語頗不遜配伯倫于孤蘭島

灑選藝文春秋檢閱以事貶長沙監務召授藝文春秋館注簿忠肅八年應舉于元中制科授遼陽路蓋州判官及東還藝文成均典校三館出迎于迎賓館遷藝文應教始赴蓋州地僻職冗居五月移病東歸累官至檢校成均大司成灑才奇志高讀書爲文辭不資師友超然自得不惑異端不溺習俗而務合於古人至論異同苟知其正雖老師宿儒爲時所宗者且詰且折確持不變延祐科興闡

灑選藝文春秋檢閱以事貶長沙監務召授藝文春秋館注簿忠肅八年應舉于元中制科授遼陽路蓋州判官及東還藝文成均典校三館出迎于迎賓館遷藝文應教始赴蓋州地僻職冗居五月移病東歸累官至檢校成均大司成灑才奇志高讀書爲文辭不資師友超然自得不惑異端不溺習俗而務合於古人至論異同苟知其正雖老師宿儒爲時所宗者且詰且折確持不變延祐科興闡



詔乃曰可試所學既而果中制科同年狀元  
宋本稱其才屢形於詩自是名益著異己者  
益不喜而排之澀又不善伺候放蕩取言卒  
不大用然取友必端詩酒自娛嘗過東萊縣  
登海雲臺見合浦萬戶張瑄題詩松樹曰噫  
此樹有何厄遭此惡詩遂削去之塗以土行  
至安東瑄聞之怒命猛將三四追之得儻從  
一人歸械立門外澀潛踰竹嶺還京大爲儒  
林所笑其恃才傲物類此生平不理家人生

產業自號拙翁後居城南獅子山下自著猊  
山隱者傳曰隱者名夏屆或稱下逮蒼槐其  
氏也世爲龍伯國人本非覆姓至隱者因夷  
音之緩併其名而易之隱者方孩提已似識  
天理及就學不滯於一隅纔得旨歸便無卒  
業其汎而不究也稍壯慨然有志於功名而  
世莫之許也是其性不善於伺候而又好酒  
數爵而後喜說人善惡凡從耳而入者口不  
解藏故不爲人所愛重輒舉輒斥而去雖親

友惜其欲改或勸或責不能納中年頗自悔  
然人已待以非可牢籠未可用而隱者亦不  
復有意於斯世矣嘗自言吾所嘗往來者皆  
善人而其所不與者多欲得衆允難矣此其  
所短乃其所以爲長也晚從獅子岬寺僧借  
田而耕開園曰取足自號猊山農隱其銘座  
右曰爾田爾園三寶重恩取足奚自慎勿可  
諛隱者素不樂浮屠而卒爲其佃戶蓋訟夙  
志之爽以自戲耳忠惠後元年卒年五十四

嘗選本國名賢詩文題其目曰東人之文凡  
二十五卷所著拙藁二卷行於世無子家又  
甚貧無以襄事朋友致賻乃克葬

張沆

字季下

張沆史失世系爲人廉正有文登第稍遷司  
憲糾正官累左司議大夫忠肅見譖留元五  
年未歸沆奮義忘身侍從有勞以功賜鈇券  
尋牧羅州入爲軍簿判書忠惠時拜密直提  
學權授僉議叅理平壤尹封永山君忠穆初

除政堂文學每進對常以敬寢園爲戒嘗致  
書都堂曰主上隆師向學樂聞善道而儉邪  
弄權欺天罔上使刑政不平害及無辜致傷  
和氣天降旱災餓莩載路烏鳶犬豕之所爭  
食不可忍視若悉掩埋且賑飢乏和氣可通  
豐稔可致也恭愍立以沆濠禮學命修正大  
廟禮樂器服及卒王曰今宰相寧有盡心宗  
廟如張訥齋者乎謚文顯

李晟 共三字下

李晟潭陽人弱冠登第調溫水監務移水原  
司錄秩滿挈家歸竹溪村舍不求祿仕日以  
討墳典爲事後被薦補國子博士除閣門祗  
候年五十九拜左司補入直西省作詩云藥  
砌清風欺我老竹溪明月誘吾情昨宵已決  
歸田計雪盡江南匹馬行翌日弃官歸田一  
時名儒會晟草堂設尊俎餞之忠宣在燕邸  
聞其名超授內書舍人遷典儀副令藝文應  
教轉選部議郎忠肅元年弃官南歸加民部

典書致仕後爲化平府使未幾又辟卒年七十五無子爲人質素無華自少力學卷不釋手所至學者如雲時人謂之五經笥

字下趙廉

王伯

趙廉字魯直淳昌人忠肅朝登第又中元朝制科授遼陽等路提管知府事爲典理佐郎論昭穆之制語在禮志忠惠初除正言與許邕鄭天濡等上書論崔安道子璟借述登第韓宗愈取士不公王欲下廉等獄嬖臣朴連

進曰諫官不可罪乃立後拜左司議大夫時詔使入國誣王以不迎詔鞫兩府甚急兩府皆承廉與右司議王伯上疏言君臣一體禍福共之且臣爲君隱猶子爲父今兩府私軀命遺君父罪請論如法辭甚剴切王覽其疏義之與伯同拜密直副使由司議入樞府前此所無有也忠惠後四年卒年五十四嘗與中朝士大夫講明經史無不通伯初名汝舟江陵人本姓金新羅太宗五世孫周元之後

遠祖又佐太祖有功官內史今太祖納其女  
爲妃賜姓王伯忠烈朝登第忠肅時以糾正  
叅銓注尋爲左司補嬖人李仁吉妾父西京  
郎將崔得和爲隨州守伯與右司補李普等  
不署告身仁吉誣之杖伯等闕下流海島忠  
惠後二年乞骸骨歸老全州忠定二年卒年  
七十四無子伯與廉皆嘗與曹頤之亂語在  
頤傳

李伯謙 4.3.3

李伯謙平章事公升四世孫風儀端麗忠烈  
朝登第調南京司錄累轉右正言知內旨出  
爲公州副使勸農桑民以富饒入爲右司諫  
忠宣初授司憲執義陞右代言知選部事藝  
文館司伯累轉密直副使選部典書出牧濟  
海二州以最聞忠肅五年濟州賊魁使用金  
成等嘯聚兇徒逐星主王子以叛欲討之而  
難其人賊黨咸曰若得李伯謙宋英來撫吾  
豈敢叛乎乃遣伯謙及英招撫之未幾賊平

其見愛畏如此八年加同知密直司事卒年五十八子資深

申君平 字子平

申君平平州人登第忠肅朝爲臺官時賂權貴得官者幾百餘有崔琬者嘗匿父喪赴舉後中第爲水州叅軍有穢聲爲同榜所斥倚權豪爲成均學錄君平皆不署告身又不署政丞姜融贊成蔡河中懷義君崔老星左代言曹莘卿元尹申時用持平尹賢告身以故

見忤罷朝野惜之翌日掌令朴元桂署之人譏其怯恭愍元年授羅州牧使時母年九十嬰疾君平牢辭不赴四年拜左代言王命罷義成倉官全以道禹攸吉德泉倉官崔云固申天命未幾攸吉拜典客寺丞攸吉君平友壻也以道等頗有言君平惡之白王收除目抹攸吉名後王欲授僧職召君平方直宿辭以疾後拜御史大夫

古風考卷之二  
三十四

4

列傳卷第二十二

